



## Dodatok k Zmluve o poskytovaní verejných služieb

Kód objednávky: 1-811928383741  
Kód účastníka: 1016311300  
Kód adresáta: 1016311303  
Kód tlačiva: 841

10215235-4-5  
B

uzavretý v zmysle zákona č.452/2021 Z.z. o elektronických komunikáciách a príslušných ustanovení zákona č.513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov

(ďalej len „Dodatok“ alebo „Dohoda“) medzi:

### PODNIK

Slovak Telekom, a.s.	Bajkalská 28, 817 62 Bratislava, zapísaný: Obchodný register Mestského súdu Bratislava III, oddiel Sa, vložka číslo 2081/B, IČO: 35 763 469, DIČ: 2020273893, IČ pre DPH: SK2020273893		
Kód predajcu:	BO Resid TL_28672	Kód tlačiva: 841	
Zastúpený:	Ing. Michal Slaminka, Manažér prevádzky Enterprise zákazníkov - poverený podľa Podpisového poriadku ST, a.s.		

(ďalej len "Podnik") a

### ÚČASTNÍK – PRÁVNICKÁ OSOBA/FYZICKÁ OSOBA – PODNIKATEĽ

Obchodné meno / Sídlo podnikania:	Mesto Lipany, Krivianska 557/1, Lipany, 08271 Lipany nad Torysou		
Register, číslo zápisu podnikateľa:			
Kontaktný e-mail:	ekon@lipany.sk	Kontaktné tel.č.:	0514881162
IČO:	00327379	IČ pre DPH:	

(ďalej len "Účastník")

### ŠTATUTÁRNY ORGÁN / ZÁKONNÝ ZÁSTUPCA / SPLNOMOCNENÁ OSOBA

Titul/Meno/Priezvisko:	Ing. Vladimír Jánošík, primátor mesta		
Ulica:		Súpisné číslo:	
Obec:		Orientačné číslo:	
Telefón:		PSČ:	
		Č.OP / Pasu:	-

### ADRESÁT - adresa zasielania písomných listín

Titul/Meno/Priezvisko:	Mesto Lipany		
Adresa zasielania:	Komenského 113/14, Lipany, 08271 Lipany nad Torysou		
Spôsob fakturácie:	Papierová faktúra zasielaná poštou.		
Zúčtovacie obdobie:	Mesačne od 1.dňa v mesiaci do posledného dňa v mesiaci		

### TABUĽKA č. 1 Mesačné poplatky

<b>AKCIA: TP DOBA VIAZANOSTI: 24 mesiacov</b>			
Císlo zmluvy: 9932987467	Kontaktná osoba: Ing. Vladimír Jánošík, primátor mesta Adresa doručenia: [redacted]		
<b>Názov služby: Verejná telefónna služba</b>			
Císlo zmluvy: 2029090511	Adresa umiestnenia: Komenského 113/14, 08271 Lipany		
Telefónne číslo: 0514572212			
Typ pripojenia: Telefónna prípojka - TP1			
Program služby: Biznis linka M			
Pripojenie Fix GSM			Aktivácia
Služby presmerovania s parametrom prenosu B čísla			Deaktivácia
Pevné zablokovanie odchádzajúcich volaní OCB			Deaktivácia
Kategória blokovania: 7			
Služby viacerých užívateľov			Deaktivácia
Mobiwire Homephone 4G Black - predaj: 355245110859628			Aktivácia
Názov	Platnosť ceny	Cena s DPH	Splatnosť
Biznis linka M	Akciová cena platná počas 1. - 24. mesiaca	19,99 EUR	mesačne/vopred
Základ pre doučtovanie ceny - všetky služby		180,00 EUR	jednorazovo, len ak dôjde k porušeniu záväzku viazanosti

Kód objednávky: 1-811928383741  
v0.16.016-20240621-17:12:38

Strana: 1/3

Confidential



CO\_1-ACZT72F1\_1-ACZT72TM

ZMLUVNÝ DOKUMENT JE POTREBNÉ PODPÍSAŤ NA POSLEDNEJ STRANE

Názov	Platnosť ceny	Cena s DPH	Splatnosť
Neakciová maloobchodná cena za KZ/Dátové zariadenie		45,00 EUR	
Mobiwire Homephone 4G Black - predaj	Kúpna cena	1,00 EUR	jednorazovo

#### PREDMET DODATKU

- 1) Ak je v Tabuľke č. 1 pre Službu k položke "Program služby" uvedená informácia "Aktivácia", dochádza na základe tohto Dodatku k zriadeniu danej Služby v dohodnutom programe a Účastníkovi je zvolený program Služby poskytovaný za cenu uvedenú v Tabuľke č. 1. Doba viazanosti, ak je pre túto Službu v Zmluve (Zmluve o balíku) už dohodnutá, nie je týmto Dodatkom dotknutá a plynie naďalej bez zmeny a Podnik účtuje cenu v závislosti od toho, v ktorom momente doby viazanosti sa Účastník nachádza.
- 2) ZÚČTOVACIE OBDOBIE: Trvanie zúčtovacieho obdobia je uvedené v tabuľke s názvom "Adresát - adresa zasielania písomných listín". Prípadnú zmenu trvania zúčtovacieho obdobia Podnik oznámí Účastníkovi najmenej jeden mesiac vopred. Frekvencia fakturácie je jednomesačná.

#### ZMENA SLUŽBY

##### Služba Telefonovanie

Podnik a Účastník uzatvárajú vo vzťahu k tejto Službe dodatok, ktorým sa Zmluva o poskytovaní verejných služieb pre službu s telefónnym číslom identifikovaným v tabuľke č. 1 (ďalej len „Zmluva o poskytovaní Služby“) mení a upravuje v rozsahu a spôsobom uvedeným v tejto Dohode. Ostatné ustanovenia Zmluvy o poskytovaní Služby, ktoré nie sú touto Dohodou dotknuté zostávajú v platnosti bez zmeny.

- 1) Podnik a Účastník uzatvárajú vo vzťahu k tejto Službe dodatok, ktorým sa Zmluva o poskytovaní verejných služieb pre službu s telefónnym číslom identifikovaným v tabuľke č.1 (ďalej len „Zmluva o poskytovaní Služby“) mení a upravuje v rozsahu a spôsobom uvedeným v tejto Dohode. Ostatné ustanovenia Zmluvy o poskytovaní Služby, ktoré nie sú touto Dohodou dotknuté zostávajú v platnosti bez zmeny.
- 2) Podnik a Účastník uzatvárajú vo vzťahu k tejto Službe Dodatok, ktorým sa Zmluva o poskytovaní verejných služieb pre službu s telefónnym číslom identifikovaným v tabuľke č.1 (ďalej len „Zmluva“) mení a upravuje v rozsahu a spôsobom uvedeným v tejto Zmluve o balíku. Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú touto Zmluvou o balíku dotknuté zostávajú v platnosti bez zmeny.

##### Pripojenie Fix GSM

- 1) Účastník a Podnik sa dohodli na zmene spôsobu poskytovania verejnej telefónnej služby, a to tak že od dňa uvedeného v Tabuľke č.1 (ďalej len „Okamih zmeny“) bude Podnik Účastníkovi poskytovať verejnú telefónnu službu v pevnom mieste pripojenia prostredníctvom SIM karty s číslom uvedeným v Tabuľke č.1.
- 2) Účastník berie na vedomie a súhlasí, že:
  - a) od Okamihu zmeny mu bude verejná telefónna služba v pevnom mieste pripojenia poskytovaná len prostredníctvom SIM karty, a to za podmienok a v súlade so Zmluvou o poskytovaní verejných služieb v znení jej neskorších Dodatkov, ako aj so Všeobecnými podmienkami na poskytovanie verejnej telefónnej služby v pevnom mieste pripojenia a Cenníka na poskytovanie verejnej telefónnej služby v pevnom mieste pripojenia,
  - b) od Okamihu zmeny je vždy v prípade miestnych volaní potrebné zadať predvoľbu príslušnej primárnej oblasti,
  - c) od Okamihu zmeny mu z dôvodu technickej neuskutočiteľnosti nebudú poskytované nasledovné doplnkové služby: SMS na pevnej linke, služby označené v Cenníku na poskytovanie verejnej telefónnej služby v pevnom mieste pripojenia – časť D ako CFFA, CONF5, FDC, AA, SCA UC, SCR UC, SCF UC, OCS UC, OCBEX UC, ACS, AOT D, COLR, IIFC, CFU P,SCA, SCR, OCS, OCBEX, LH, Skrátené číslo, HI.
- 3) Účastník sa zaväzuje:
  - a) uskutočniť akékoľvek úkony súvisiace so zmenou spôsobu poskytovania verejnej telefónnej služby a poskytnúť Podniku akúkoľvek súčinnosť potrebnú pre ďalšie poskytovanie verejnej telefónnej služby v pevnom mieste pripojenia prostredníctvom SIM karty, a to najmä, nie však výlučne, úkony a súčinnosť súvisiace s inštaláciou príslušného telekomunikačného koncového zariadenia dodaného Podniku v súvislosti so zmenou spôsobu poskytovania verejnej telefónnej služby a dodržiavaním inštrukcií Podniku nevyhnutných pre riadne poskytovanie verejnej telefónnej služby v pevnom mieste pripojenia,
  - b) za účelom ďalšieho riadneho poskytovania verejnej telefónnej služby uskutočniť úkony a poskytnúť súčinnosť podľa bodu iii písmena a) tohto Dodatku k Zmluve o poskytovaní verejných služieb najneskôr do Okamihu zmeny,
- 4) od Okamihu zmeny využívať verejnú telefónnu službu výlučne v adrese umiestnenia koncového bodu určenej týmto Dodatkom k Zmluve o poskytovaní verejných služieb Podniku od Okamihu zmeny nenesie zodpovednosť:
  - a) za vadné poskytovanie verejnej telefónnej služby,
  - b) za škodu, ktorá Účastníkovi vznikne,

V prípade ak Účastník neuskutoční úkony a neposkytne Podnik súčinnosť potrebnú pre ďalšie poskytovanie verejnej telefónnej služby v pevnom mieste pripojenia prostredníctvom SIM karty, najmä nie však výlučne, úkony a súčinnosť uvedené v bode 3 písmeno a) a b) tohto Dodatku k Zmluve o poskytovaní verejných služieb, časti Pripojenie Fix GSM
- 5) Účastník vyhlasuje, že sa oboznámil s obsahom tohto Dodatku k Zmluve o poskytovaní verejných služieb, ako aj so Všeobecnými podmienkami na poskytovanie verejnej telefónnej služby v pevnom mieste pripojenia a Cenníkom na poskytovanie verejnej telefónnej služby v pevnom mieste pripojenia a jeho podpisom potvrdzuje ich prevzatie.
- 6) Tento Dodatok k Zmluve o poskytovaní verejných služieb tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy o poskytovaní verejných služieb, nadobúda platnosť dňom jeho podpisania zmluvnými stranami a uzatvára sa na dobu neurčitú.

#### ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 1) SPRACÚVANIE OSOBNÝCH ÚDAJOV: Podnik sa zaväzuje spracúvať osobné údaje výlučne na účely, na ktoré boli získané. V prípade zmeny účelu spracovania osobných údajov si na túto zmenu vyžiada osobitný súhlas. Viac informácií o používaní osobných údajov možno nájsť na [www.telekom.sk/osobne-udaje](http://www.telekom.sk/osobne-udaje).
- 2) Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zmeny sadzby dane z pridanej hodnoty je Podnik oprávnený ktorúkoľvek z konečných cien služieb Podniku upraviť tak, že k základu dane (cene bez DPH) uplatní sadzbu dane z pridanej hodnoty aktuálnu v čase vzniku daňovej povinnosti Podniku.
- 3) Vo vzťahu k Službám, pri ktorých je v Tabuľke č. 1 k položke „Názov služby“ uvedená „Aktivácia“ sa týmto dokumentom uzatvára Zmluva na dobu neurčitú.
- 4) Táto Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisania zmluvnými stranami. V prípade, že je Účastník povinný v zmysle § 5a ods. 7 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov zverejniť Zmluvu, nadobúda táto Zmluva platnosť dňom jej podpisania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni doručenia písomného potvrdenia o zverejnení tejto Zmluvy Účastníkom Podniku, ktorý týmto zároveň požaduje takéto písomné potvrdenie o zverejnení tejto Zmluvy.

- 5) Vyhlasujem, že som sa oboznámil s obsahom tohto Dodatku, ako aj so Všeobecnými podmienkami pre poskytovanie verejných služieb (ďalej len „Všeobecné podmienky“), Osobitnými podmienkami pre poskytovanie služieb Televízie, Osobitnými podmienkami pre poskytovanie služieb Internetového prístupu alebo Osobitnými podmienkami pre poskytovanie Hlasových služieb v závislosti od toho, ktoré Služby sú na základe tejto Dohody Účastníkovi poskytované, tvoriacimi prílohu Všeobecných podmienok, ďalej Obchodnými podmienkami na predaj a nájom koncových zariadení prípadne ďalšími osobitnými podmienkami vydanými Podnikom a upravujúcimi podmienky pre poskytovanie služieb poskytovaných na základe tejto Dohody (ďalej spoločne ako „Osobitné podmienky“) a Cenníkom pre poskytovanie služieb Podniku, vrátane Akciového cenníka (ďalej len „Cenník“), ktoré sa ako neoddeliteľné súčasť tejto Dohody zavazujem dodržiavať. Svojím podpisom potvrdzujem (i) prevzatie Všeobecných podmienok, Osobitných podmienok a Cenníka, (ii) že si záväzne objednávam v tejto Dohode špecifikované Služby, (iii) že sa zavazujem riadne a včas plniť všetky povinnosti vyplývajúce z tejto Dohody. Vyhlasujem, že som bol oboznámený Podnikom, že aktuálne informácie o platných cenách za Služby je možné získať v aktuálnom Cenníku dostupnom na [www.telekom.sk](http://www.telekom.sk) alebo inej internetovej stránke Podniku, ktorá ju v budúcnosti nahradí a na predajných miestach Podniku.
- 6) Podnik a Účastník sa dohodli na určení dôvodov podstatnej zmeny zmluvných podmienok tak, že tieto dôvody sú v súlade s časťou Všeobecných podmienok pre poskytovanie verejných služieb Podniku, upravujúcej zmenu zmluvy.

V Bratislave, dňa 12.07.2024

V.....

5 AUG. 2024

Slovak Telekom, a.s. v zastúpení  
Michal Slaminka

Fir

